

Виходить у Львові  
що дня (крім неділі і  
гр. кат. свят) о 5-ій  
годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: улица  
Чарпецького ч. 12.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи  
звертають ся лиш на  
окреме жадане і за ззо-  
женем оплати поштової.

Реклямації  
везапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Передплата  
у Львові в агенції  
дневників пасаж Гавс-  
мана ч. 9 і в ц. к. Ста-  
роствах на провінції:  
на цілий рік К 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . „ —40

Поодинокое число 2 с.  
З поштовою пере-  
силкою:  
на цілий рік К 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . „ —90  
Поодинокое число 6 с.

Додаток до „Газети Львівської“.

## Вісті політичні.

До ситуації на Угорщині. — З Македонії. —  
Справа марокканська. — Король Альфонс о ми-  
рі. — Подї в Росії а російсько-япанська війна.

О місяці міністра Буряна так пише „Pesti Hirlap“: Спільний міністер фінансів хоче предложити коаліції утворене кабінету під слідуючими умовами: Управління справ економічних має бути поділене порозумію обох правительств, однак вже заключені угоди торговельні мусять бути парламентом ухвалені; парламентарна реформа має наступити в тім дусі, що буде розширене право виборче а рівночасно заострений регуляції палати; в справі військовій має бути як найскорше переведена програма, заповіджена свого часу Тішою і комітетом ліберальної партії. В мадярських полках має бути заведена угорська мова яко служба.

З Будапешту доносять, що місяць бар. Буряна стрічає великі труднощі задля того, що не була відповідно приготовлена. Опозиційні газети доказують також, що члени ліберальної партії бажають таки умірено неповодження переговорів бар. Буряна з опозицією, щоби тим

способом викликати конечність утворення урядничого кабінету.

Положене у віляєті монастирским в Македонії представляє ся — як доносить „Polit. Corr.“ — дуже невідраднo. Тамошній цивільний валі єсть чоловіком нездібним до нічого. Сподівають ся однак подішення ситуації, скоро до Монастиря приїде генеральний інспектор Гільмі-паша. Поки що політичні убийства та напади всіляких дружин не сходять з порядку дневного.

Конфлікт межі Туреччиною а Румунією все ще не зовсім залагоджений. Османпаша, валі з Яніни, казав арештуваннх румунських інспекторів, відставити на корабель і вивезти з краю. Они дали тепер знати, що знаходять ся в Бріндізі в Італії без всяких ередств до удержання; они просять ддятого румунського посла в Константинополі, щоби той шлеав їм гроші.

Марокканська справа, так ще до недавна грізна, увійшла рішучо в фазу так казати пригашеного або зьлокалізованого огню. Дипломатія старає ся всіма силами недопустити до того, щоби ся справа викликала якийсь більший заколот і довела може до війни. В політичних кругах звертають тепер особливу увагу на добрі відносини межі Англією а Іспанією, котрі від часу іспансько-амери-

канської війни дуже були погіршили ся, позаяк Іспанія приписувала єю війну лиш англійській інтризі. В виду того здає ся, що Іспанія прилучить ся до англійсько-французької політики в Марокку. Точка ваготи марокканської справи перенесе ся тепер до Феза, де розшичнуться ся дипломатичні переговори. В добре поінформованих дипломатичних кругах уважають нарушене європейського мира в наслідок марокканської справи за виключене. Німеччині в першій лінії розходить ся лиш о то, щоби відпав той уступ в англійсько-французькій угоді, після котрого Франція забезпечує на триїцять літ всім державам однакові торговельні корнети в Марокку, та щоби не було ніякого часового обмеження т. зв. отвертих дверей.

Іспанський король Альфонс, відповідаючи на промову депутатії парламенту з нагоди єго уродин, сказав, що єго подорож до Англії, яка має небаком відбутися, скріпить ся до забезпечення мира в світі. А що в промові депутатії зроблено також натяк на то, що король задумав женити ся, то він і на то відповів та сказав: Подія, котрої ви сподіваєте ся а котра має мене і нарід зробити щасливим, маю надію в Бозі, що словнить ся і виїде народови на добро, бо в моїм серци любов родина так тісно звязана з любовою вітчизни, що

## ТРЕВОГА.

(З французького — М. Лєвеля.)

(Конець).

За мною, в вагонах двіста подорожних спало або розмавляло спокійно; двіста людських єств в шаленій їзді; двіста осіб, що гнали на смерть, бо крім лаха, безцільної, неподвижної річи, паралітика, неспосібного навіть піднести руки, не було нікого, хто би їх вів.

І чим більше моє тіло не було спосібне ділати, тим більше гадки бороли ся в привидах і споминами.

Насамперед показав ся мені вид самої дороги. Я бачив перед собою шини без кінця, поліскуючі в євітлі місяця. Ми гнали!... Ах, віднаходжу в собі то чувство скорости, о котрій привичка велить нам забувати! Поїзд перелетів як стріла через одну з малих стаций. Одно чи два дроньєня; шлях поперехрещуваннй шинами розширяє ся, відтак звужує ся... глибокий вивіз і знов дальша шалена їзда в ночі.

Пізнійше як вихор впадаємо до тунелю... Ще раз дорога вільна. Тепер, бо я знав, де ми, прийшло мені на гадку:

— Вскорі будемо поторожені. За дві мінути опинимо ся на скруті, де колеса при скорости, з якою женемо, мусять вискочити з шин...

Однако очевидячки Господь не хотів, аби то вже тут стало ся. Нахилила ся машина, нахилив ся цілий поїзд... заскреготіли шини під розшаділими колесами і ми переїхали!

Я відотхнув. Огонь, не піддержуваннй більше, пригашне... Стане машина... Появиться ся будинок... Положить капелі з переду і заду... Ми уратовані!...

Але не довго тревав мій спокій! Ми доїздили до стаций, коли я побачив щось, від чого мені волосє стало на голові: сигнал показував, що дорога, на котру ми мали вїхати, не була вільна... Як я в тій хвилі не збожеволів — не знаю.

Я хотів замкнути очи... Не міг. То було сильнійше від мене, сильнійше від всього... І я бачив, пане, бачив! Я відгадав перешикоду, заки мені показала ся. Вскорі не мав я вже ніякого єумніву. Якийсь поїзд замикав нам дорогу. Я бачив єго тїнь і єго євітла з заду! Наближалось то... наближало. Не знаю, по що я ричав: „На поміч! Держіть!“ Хтож міг почути? Наближало ся. Все завмерло в мені, крім голови. Она жила страшним житєм моїх очий, котрі бачили в ночі, моїх уший, котрі чули все відголоси поза гуркотом коліє, моєї волі, котра кидала мені скажені прикази, як вожд, що силує ся зібрати своїх воєків в утечи.

Наближаємо ся! Пятьсот метрів... Триста метрів... Тини літали по дорозі... Сто метрів, тільки що блискавиця... Конєць... Удар... Поторожені!...

Ах, пане, хто того не бачив!  
...Я прийшов до себе під куцою роз-

битків. Прошибаючі крики роздавали ся серед ночі. На полях бачив я людей, як бігали з ліхтарнями, інших знов, як підносили ранєних... і зойк... плач...

Я бачив, чув все то. Я не чув ніякого болю. Не думав. Не призивав ддя себе помочи. Лише крізь малий отвір утворений з двох, над самою моєю головою схрещених балків, глядів я на кутиє неба, дуже спокійного, чистого, де мерехкотіла зьвіздочка, ясна, хороша... і то мене бавило.

## Обманений обманець.

(З англійського — Баррі Пена.)

В купецкім житю границу між тим, що називає ся приличними, а тим, що єсть паньским, тяжко означити. Тому красна річ, коли уміє ся з одної сторони уступати, аби з другої бути тим строжшим і беззгляднійшим — у відповідній хвилі давати і брати. Особливо ддя похатника має то вагу, бо той при тисячних ріжних способах купования і продаваня мусять бути незвичайно вишколеним і хитрим купцем. Правда, що саме той род купецтва має то до себе, що кождий з них мусять радити ся своєї єовісти. Все они творять найчастійше один кружок, котрий доводить їх до спільности інтересів. Але мимо того найде ся все якась фірточка, котрою без огляду на спільний інтерес „кружка“ одиниця може подбати о своєю корнєть.



можу уявляти собі подруже лиш так, що тоді нас двоє сполучених разом будемо любити вічнину і печалити ся о її щастє і її веліч.

Указом царским заряджено переобразованє міністерства рільництва в начальну адміністрацію для організації рільництва, відтак утворене центрального комітету для справ аграрних, котрий буде складати ся з міністрів двору, справ внутрішних, скарбу, справедливости і начального директора згаданої повисше начальної адміністрації. Міністер рільництва Ермолов одержав димісію і іменованій членом державної Ради. Кажуть, що єго наслідником має стати маршалок херзонської шляхти Сухомлінов, а після інших звістний реакціонер кн. Щербатов.

Після донесень заграничних газет мали вибухнути в різних сторонах Росії страйки робітничі і розрухи селянські. Так донесить париске виданє „New York Herald“ що оногди прийшло в Петербурзі до кровавої бійки межі войском а робітниками. Около 3000 робітників з фабрики Санікова застрайкувало і по вічу серед окликів: „Найжне соціяльна республіка!“ пустились улицями міста. В однім місці заступили їм дорогу три шкадрони козаків і прийшло до бійки, в котрій робітники стріляли до войска з револьверів. Звиш 40 робітників і 2 козаків єсть по часті таяжко, по часті легко ранених. Подібні страйки вибухли в Пермі, Уфі, Одесі і Саратові. Найгірші були розрухи в Уфі, серед котрих зранено і арештовано множество людей. При сій нагоді сконфісковано около сто револьверів. — У Варшаві відбувало ся вчера богослужєне з нагоди уродин царя. Коли губернатор і прочі достойники мали відїхати з церкви, пустились агенти поліційні за якимсь підозріним робітником, котрий втікаючи упав на землю. В тій хвилі вибухла бомба, від котрої згинув той робітник, 2 агенти поліційні, якийсь чоловік, що случайно переходив улицю. — На Поділю і в Бесара-

бі та в губерніях полтавській і тамбовській мали настати розрухи селянські.

Де подів ся адмірал Тоґо і що він думає робити? — Се загадка, котрою займає ся нині весь євіт войсковий. Загально припускають тепер, що Тоґо в виду переважаючої сили російської флотії не буде ставити ніякого опору, навіть буде уникати битви і дозволить російській флотії замилити спокійно до Владивостока. А що тоді? Через то Росія не відзначає панованя на мори, бо аж тоді Японці возьмуть ся знов на способи, як під Порт Артуром, та будуть нищити російські судна. Підкинені міні під порт не дозволять рушити ся російській флотії, а коли настане зима, то флотія таки зовсім буде безсильна. Чи Тоґо дійсно так думає і робить, як того здогадують ся в Європі, єє инше питає.

## Н О В И Н К И.

Львів, дня 20-го мая 1905.

— **Відзначєня.** Папські ордери Pro ecclesia et patrie одержали: директор залізниць у Львові п. Л. Вербицький, професор львівської політехніки п. М. Туліє і др. Геретман, директор реальної школи у Львові.

— **Доновняючий вибір** посла до єйму краєвого з сільських громад золочівського округу, на місце покійного посла Аполінарія Іворекого розписала Президія ц. к. Намістництва на день 10 липня с. р.

— **Зелізняча Львів-Підгайці.** В міністерстві залізниць відбула ся оногди конференція репрезентантів консорції будови львівско-підгайської залізничі. Парада скінчила ся підписанєм концесійних документів, причім делегати краєвого Відділу здержали ся від підписаня і заявили, що рішенє в тій справі видаєть сам краєвий Відділ. Згідно з бажанєм львівської міської ради від залізничного двірця за личаківською рогачкою будуть поведєні залізничі лінії на північ до Підзамча і на полудне на Перзенківку до шляху залізничного Львів-Станіславів.

На примір на якийсь ліцитації виставляють образ, який хотїло би купити шістьох похатників. Чи є яка причина для тих, котрі спільно працюють, аби они запалювали ся, ганьбили ся взаїмно, або підбивали ціни? Ні — то все непотрібне. Один з них цілком певно поленить своїм приятелям, що нема ніякої причини, аби мали всі разом ліцитувати.

Але є й инша так само дивна можливість. Коли образ буде виставлений, показують всі союзники, так охочі звичайно до купованя, немов би на умовлений знак, що не мають охоти ліцитувати. Понят єсть малий, векорі ніхто більше не дає і один із сполучених похатників набуває образ за п'яту ціну єго вартости. По ліцитації сходять ся всі шість в якийсь умовлений гостиници, відбуває ся друга приватна ліцитація і той, хто найбільше дає, одержує образ. Різняця ціни, яка дуже часто не є так незначна, розділює ся цілком спокійно поміж прочих п'ятьох.

При такім поступованю гроші лишают ся так сказати-б „в родині“ і не викидають ся в користь властителя образа. Але найбільше здивованє викликає у євдків ліцитації, коли один з похатників платить за якусь річ більше, як она варта. І то не є таке нерозумне, як би видавало ся на перший погляд. Коли приміром який штих пійде у Христієго при ліцитації високо і по завзятій борбі опинить ся в руках якого похатника, то се як звітно причиняє ся значно до піднесеня вартости купленого предмету. Але можлива річ, що той чоловік має дома два три такі самі штихи і жде лиш на догідну хвилю, аби їх всіх по так само високій ціні продало якому любителєви. Єго ті образи майже нічого не коштували, а тепер, коли купив їх від товариша так дорого, всі они прийшли до тої самої ціни. Бо чи мо-

же любитель-збирач торгувати ся о ціну, коли вичитає власними очима в часописє, кілька заплатав похатник при ліцитації у Христієго за такий самий образ?

З таких і подібних причин для торговельників старинностей і творів штуки дуже користна річ жити з конкуренцією в приязних відносинах. Коли би такі торговельники мр. Альбернон Франке і мр. Самуїл Левінзон не були спільниками одного інтерєсу, то були би мусїли нераз з собою побороти ся — бо оба мали наклін робити інтерєси на власну руку — але они зробили євтку і вели інтерєс разом.

Були честними людьми — не можна їм було закинути ні легководушности ні нечестности в інтерєсах.

Люди, що надто уважають на дрібниці, може не одно були би найшли, що могли їм закинути, бо в сумнівних случаях, коли не були певні, мали рішучо наклін милити ся на свою користь. І так приміром був у них один образ, краєвид, котрий три рази переходив через їх руки. Образ мав деякі добрі сторони, але й одну недочаку, а то що був без підпису — а що варт образ без підпису?

— То Ватто і до того добрий Ватто — сказав Левінзон рішучо. — Кождий знаток скаже то без ніякого сумніву. Але я не можу за то ручити, бо він не підписаний. Спосіб малюваня говорить сам за себе.

Ті певні себе слова вистали, аби наклонити купуючого до набутя образа.

Але векорі по тім купуючий помер і фірма відкупила образ за євмірно малу ціну. Мр. Франке, що мав купця на правдивого Патера, звернув єго увагу на краєвид. Пан Франке бо уважав все той образ за правдивого Патера, лише також за те не ручив, бо образ був не підписаний. Але другий властитель образа мав

— **З товариства євв. Петра.** Загальні збори членів відбудуть ся в духовній семінарії в середу дня 14 червня не о 10-ій годині рано, як було заповіджено, лише о 4-ій годині пополудни. — Видїл.

— **Безплатні поради лікарєві для бідних.** В амбулаторії перових ведуг львівського університету, при ул. Гавзнєра ч. 9, удїляють ся почавши від 14 с. м. під управою проф. дра Гальбана безплатно лікарєві ради для бідних, щодень від 10—12 год. перед полуднем.

— **Організація шкіль.** Краєва рада шкільна з організувала 1-класові школи в Турочках шиянських і Дзвиняч горішніх, турчаньського повіта та в Воцаньках, в повіті рудєнкім.

— **Зелізняча пригода.** З Бергомета п. С. пішли де черповецької „Буковини“ під днем 15 с. м.: Сегодня о 9-ій год. рано утїкли два вагони наладовані довгим деревом зі стациї залізничої Межиброди і переїхавши в шалєпій скорости 10 км. ударили з екаженою силою на стацию в Бергометі в машину, що перервала вагони. Сила удару була єграшенна: на локомотиві урвало колеса і подомило бляки, а дві за локомотивом стациї збори поторощило на кусники. — Клеци з першого воза порозкидані на 20 метрів наоколо: тор залізничий згнило, а шини покритвені. Чудом лиш обїшло ся без ніяких жертв в людях; лиш тонник на локомотиві тяжко ранений. Машинист Львівський і кондуктор Сімадер потерїли лиш легкі ушкодження через викиненє дерева. Могло бути однак гірше, бо шлях з Межиброди а Бергомету йде єредньою села краєм громадєвої дороги попри торговлицю, школу, церков і уряд громадєвий. Оба вагони йшли як вігер і убили по дорозі лиш одного коня. Між Межибродами а Бергометом нема ніякого телеграфічного ні телефонічного полудченя, поиммо того, що єя часть залізничі дуже єреквєнтована і виказує найбільший може на цілій простороні з Межиброд до Глибокої рух товаровий. Окрім того в Межибродах нема ніякої залізничої служби і вагони пересувають робітники від трачків, котрі може і поняти не мають, що шлях з Межиброд а до Сторожинця їде одним снадом 1 до 2-процентовим. Щастє, що вози вдарили в Бергометі на машину, бо могли були заїхати аж до Сторожинця, а кілька би нещастя по дорозі паробили, то годі і предвидїти. Оба вози були наладовані деревом шлезького товариства деревного і призначені до Лукавця. Ушкоджєна машина мала власне їхати до Межиброд і їх звітам привезти.

знов то нещастє, що єго віригелї заграбили і при тій нагоді привандрував образ знов до євтки Франке і Левінзон. Що образ в своїй третій подорожї в євіт вийшов під іменєм Фраїонарда, не повинно дивувати по тім, що сказано. І знаток, не говорячи вже о торговельниках, можуть помилити ся що до євоєх скарбів і треба признати в єстьє фірми, що она не дуже обєсавала за якимсь означєним походженєм образа.

Одного поранку увійшов мр. Левінзон до бюра євоєго єпідьника. Пан Левінзон був поважний, єтаточний чоловік з єврим вже волосєм і заличкамп, а як говорили, мав він бути в молодости навіть хорошим мужчиною, чого о мр. Франке, єго єпільнику, не можна було ніколи сказати. Він був малий і лєний і подібний був до поганого птаха.

— Нині пополудни виїжджаю — поавч пан Левінзон розмову.

— Куди?

— Один старий мій приятель, начальник єудового ліцитаційного бюра, писав нині до мене з Сальден. Він буде там з уряду при продажї меблів з одного дому, котрі становлять єпадщину по помершій недавно одній старшій пани і хоче мене порадиити ся. Там мають бути якісь два образи. Імовірно не буде то нічого незвичайного, я то бачу вже з листу, але зроблю єму ту прислугу. Крім того має він там два перекі дивани на продаж і я на них цікавий.

— Огляньте все. Чи він уважає образи за вартієтні?

— Для него очевидно була би велика радїсть, коли-б то були які єтарі і цінні образи, але він на тім не розуміє ся.

— Однако може так є. На всякий спосіб образи купили би ви очевидно для фірми.



— Прикра прятка стрітила вчера перед полуднем звітного у Львові огородника п. Антона Климовича. Кінв запряжений до візка, на котрім п. Климович їхав попри будинок анатомічного інститута при ул. Пекарській, нагле сполонив ся і скочив в бік так наспрахо, що п. Климович випав з візка і ударив з великою силою о каміну підставу штахетів. Залитою кровію поєнишили на поміч робітники камінярекі від Перієра, а векорі уділили ему першої помочи і два лікарі з анатомічного інститута. По тимчасовім заосмотреню рани на голові, відведено п. К. до его мешканя при ул. Пекарській.

— Щасливий отець. З Відня доносять, що жінка зарібника Франца Гайслера повила відразу трех хлопців. Вей они здорові і добре розвіті. Щасливий отець, що мав доси вже двоє дітей, так утішив ся тим наглим приростом своєї родини, що виїе просьбу до надвірної канцелярії, аби Цісар схотів ему трійняки подержати до хресту.

† Антін Салик, рахунковий радник ц. к. Намістництва, другий директор гал. товариства задаткового урядників, відзначений ордером Франц Йосифа, упокоїв ся нині в ночи скоростинжно на удар серця, в 58-ім році життя. Покійний задля честного характеру і товариських прикмет тішив ся загальною симпатією і в кругах знакомих і товаришів полишив щирій жалъ. В. е. п.!

## Телеграми.

Будапешт 20 мая. Міністер Бурян конферував вчера 2 години з Кошутом, а вечером з гр. Алядаром Зічім.

Відень 20 мая. У фабриці сирничків Адлера настав вибух, котрий ушкодив будинок і звищив машини. 1 робітник і 1 робітниця згинули.

Либава 20 мая. В присутности адмірала Вел. кн. Алексія вивішено вчера на 11 нових кораблях транспортних російьску флягу. Кораблі ті відпливуть дня 25 с. м. до Кронштадту.

— Ту замітку могли ви задержати для себе. Чи я вже коли робив інтереси на власний рахунок?

— Доси ні. Але пригадати не завадить. — Може скорше я мав би право, вам то сказати — говорив далше обиджений Левінзон. — Вирочім чого сварити ся? Хто знає, чи то дійсно Ромней.

— Ромней? Чому ви мені того зараз не сказали — перебив сейчас Франке живо.

— Ромней, Сір Джоква, чи щось таке; я навіть добре не затамив, що той дурак писав. Я вам вже казав, що він на образах цілком не розуміє ся. Отже ваше збентежене цілком не потрібне.

— Я цілком сибокійний, лише хочу знати, що властиво є; тому мушу сам з вами поїхати до Сальден.

— То було би злишне. Бо лише з огляду на старого приятеля і на перекі дивани я рішив ся їхати. А коли би я рішив ся купити образи, то очевидно повідомив би вас. Вей річи будуть ще завтра перед ліцитацією виставлені і можете поїхати та оглянути їх.

О 3-тій годині пополудни був вже Левінзон в домі в Сальден, де мала відбути ся ліцитація. Его приятель Павлет, начальник ліцитаційного бюра, вже его дожидав.

— Отже, друже — привитав він Павлета — маєте що цінного?

— А вже маєте мій лист і еше.

— Так. Але я не привязую великої ваги до каталогів. Цінний олійний портрет пані — здаєть ся Ромнея — то можна кождої хвилі вичитати. Коли-б ви справді мали що такого цінного, то крім мене було би тут вже яких двайцять других торговельників.

— Мушу вам признати ся і я сам сумнівав ся, що то Ромней. Бо та стара пані, до ко-

Льондон 20 мая. До Times доносять з Токіо: Після донесень з Манджури битва вже дуже близька. Росіяни займають становища, що тягнуть ся 42 миль (англійських = 10 1/2 наших) від Бохсі до Хайдосяо. Японці поступають лашеред в 3 колюмнах.

Петербург 20 мая. (Петерб. Аген. телегр.). Ген. Лівевич телеграфував під вчерашню дату: На фронті армії Японці обсадили дня 16 с. м. місцевість Янтелін, а відтак заатакували місцевість Шахотсе; однак их атак не удав ся, бо ми відперли неприятеля на полудне. Того самого дня неприятельска кавалерия зближила ся до Сеонугу, однак по одержаню помочи ми єї відперли.

Льондон 20 мая. До Daily Telegr. доносять з Токіо під вчерашню дату: Передна еторожка японьска заатакувала неприятеля о 20 миль на північний захід від Гінсянтун і відперла его. Обі армії стоять дуже близько себе. Росіяни оперують в північній Корей, де будують фортифікації і бараки та призбирали великі запаси.

## Господарство, промисл і торговля.

— Ціна збірка у Львові дня 19 мая: Ціна в коронах за 50 кильо у Львові. — Пшениця 8.90 до 9.10; жито 6.60 до 6.70; овес 7.30 до 7.50; ячмінь пашний 6.40 до 6.60; ячмінь броварний 6.90 до 7.—; ріпак 11.50 до 11.75; льнянка — до — горох до вареня 7.75 до 9.50; вишка 12.— до 12.50; бобик 7.75 до 8.—; гречка 10.50 до 12.—; кукурудза стара 7.75 до 8.—; хміль за 56 кильо — до —; конюшина червона 55.— до 65.—; конюшина біла 50.— до 65.—; конюшина шведска 45.— до 65.—; тимотка 26.— до 33.—.

трої спадщини той образ належить, не була дуже богата, не любила ся в образах і о скілько я міг довідати ся, не уважала ніколи той образ за щось цінного. І сестринці, з котрих порученя я спадщину продаю, не вірять, аби то було щось цінного. Один з них сказав мені довірно, що був би дуже вдоволений, коли би дістав за те десять фунтів. Аж коли я побачив образ на власні очи, змінив я свій погляд і мене дуже гніває, що я не покланяв якого знатока. Сестринці противили ся, хоч я їм радив.

— Добре, ходім до нашого інтересу, покажіть мені образ.

— Сейчас. Джим, принесіть той менший образ з гори!

Чоловік в зеленій запасці, що так уставляв річи в комнатах, аби они купуючим як найліпше видали ся, привіє образ і поставив его з боку від вікна.

Пан Левінзон мовчав.

— Що ви о тім гадаєте? — спитав Павлет живо.

Пан Левінзон удав, що не чув питання.

— Була бесіда ще о другім образі — відозвав ся по довнім мовчаню.

— Так. Джим, знесіть на долину і другий образ. Що кажете, Левінзон, чи то справді Ромней?

Пан Левінзон удавав задуманого. Павлет не міг втерпіти.

— Говоріть же! — скрикнув.

— Я пробую пригадати собі, де я бачив оригінал того образа?

— Що, ви уважаєте его лиш за копію?

(Конець буде).

## НА ДІСЛАНЕ.



Катрайнера  
Кнайпа солодовой кави  
не повинно в жадномъ  
домовствѣ забракнути.

Жаждя явравно лже оригинальнѣ  
замкнѣнѣ пакетонѣ, а не купо-  
вати, що вже обовязуєть.

5 кг. меду липового 7 К 20 с.  
5 кг. меду питного (старого) 8 К.

Для сільських крамниць:

50 літрів вина овочевого „Елевтерія“ („Тверезість“ — підохочує, не ушиває) за 25 К (на сиплату ратами)

в с и л а є

Пчільнича спілка в Березканах.

## Альманах „Учителя“

(збірка популярно-наукових розвідок)

видав Комітет редакційний „Учителя“; ціна знижена з 1 К на 70 с., Львів 1904. — Дохід призначений в частині на удержанє і приватної жепьської семінарії учительскої. Замовляти можна в Тов. Педагог. ул. Сикетуска 47. Зміст слідуєчий: 1) Др. В. Левіцький: Етер космічний (ст. 1—11). — 2) Др. В. Шурат: Герберт Спенсер і его філософія (1—7). — 3) Др. О. Макарушка: Житєє слів (1—7). — 4) Др. В. Левіцький: Про поступ фізики в послідних часах (1—12). — 5) Др. С. Рудніцький: Лів в господарстві природи (1—10). — 6) І. Верхратський: Репензия руского перекладу про „Дарвінізм“ Феррієра (1—17) [з дуже цінними замітками о рускій мові]. — 7) Др. В. Левіцький: Основні одиниці в фізиці (1—7). — 8) Др. О. Макарушка: Поняте, завданє літератури з поглядом на літературу українсько-руску (1—8). — Сті розвідки для кождого вельми інтересні та творять знаменитий субстрат для популярних викладів і відчитів.

ВСІХ НАУК ЛІКАРСКИХ

## Др. Володимир Кобринський

переніє ся з Коломиї до Львова.

Мешкає ул. Костюшка 24, пл. Смольки, ордує від 10—12 і від 2—4 в недугах внутрішних, ввішних і акушерій.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.



**МИЛО ШІХТА**

„Олень“      Знаки охоронні      „Ключ“



**Найліпше, най-  
видатніше,  
а тим самим  
найдешевше  
мило без всяких  
шкідливих  
домішок.**



**Всюди до набутя.**

Купуючих просять ся о звернене уваги на напис:  
„ШІХТ“, що єсть на кожній штуці мила, як  
також на один з наведених охоронних знаків.



Повне переконанє, що антикаря  
**Тірого бальсам і центофолії масть**  
ві всіх внутренних теріях, інфлюенци,  
катарах, корчах, різнородних запалєнях,  
ослабєнях, забурєнях в травленю, ранах,  
при великих ушкодєнях тіла і т. д. і т. д.  
Кождий при замовленю бальсаму або на  
спеціальне жаданє дістане граїс книжочку  
з тисячами оригінальних подяк яко домовий  
порадник. — 12 малих або 6 подвійних  
фляшок бальсаму коштує 5 корон, 60 малих або 30 подвійних  
фляшок 15 корон. — 2 флякони масть центофолії 3.60  
К франко разом з опакованєм.

Прому адресовати:

**Apotheker A. Thierry in Pregrada  
bei Rohitsch.**

Тих, котрі наслідують і перепродують фальсифікати,  
будемо судово потягати до відвічальности.  
Дістати можна у всіх більших антиках у Львові і на провінції.

## БІЛЕТИ ІЗДИ

на всі залізничні **краєві і заграничні**  
продає

Агенція залізниць держ. Ст. Соколовского,  
Львів, Пасаж Гавсмана ч. 9.

Сталія залізничні	
з Буковини-Кривинці	
з Кракова	6 год.
зі Львова	11 "
з Варшави	18 "

Ц. К. ЗАВЕДЕНЄ ЗДРОЄВЕ  
**Кривинця (в Галичині)**

Найзасібнійша щавя залізиста.

В місяці:
почта три рази денно, телеграф, аптика.

Положенє гірське в Карпатах 600 метрів над пов. моря. Від стациї залізничної година  
битої дороги. — На стациї вигідві повози.

Средства лічичні: „Здрій головний“ і Слотвника, дуже сильної щави ваннево-магне-  
зієво-содєво-залізистої.

Купелї мінеральні дуже насичені углевою кислотою вільною, огріванї методою Шварца  
і Вахтлера. (В році 1904 видано 65.000).

Дуже skutочні купелї борошні. (В році 1904 видано 22.000). Купелї газові з чистої  
углевої кислоти.

Заклад гідронатичний під управою спеціялїста дра Г. Еберса. (В р. 1903 видано  
12.355).

Купелї річні, парові, електричні, сонїчні, масоваве.

Клімат зміцняючий, підальнейский. — Води мінеральні місцеві і заграничні.

Кефір, жєнтиця, стерилїзованє молоко.

Гімвастика лічична. — Заклад дієтвчний

Лїкар заведена др. Л. Конф з Кракова, стало цілий сези ординуючий. — Крім  
того 13 лікарів вільно практикуючих.

Помешканя: більше як 1700 комнат з цілим комфортом уряджєних в ціпї від 1 К  
20 с. денно і више. — Дім здроевий. — Читальня і виножичальня книжок. — Гостиниці. —  
Пенсїонати приватні, готелї. — Цукорня. — Костел католицкий. — Церков. — Стала музи-  
ка закладова (директор А. Вровський). — Сталїй театр. концерти, відчити, балї.

Престорїй парк шпильковий звїрцево уряджєний над 100 моргів обнїару. Водотяг води  
з жєрєл з гір спровадженї.

Фреквенция в 1903 році над 6600 осіб. Сезон від 15 мая до 30 жєвтня. —

В маю, червнї і вереснї ціни купелїй, помешкань в домах скарбових і потрав в го-  
ловнїй гостиници дому здроевого о 25% низнї. В місяцях липнї і серпнї не удїляє ся  
убогим ніяких знижень.

Склады води кривинцкої у всіх більших містах в краю і за границю.

Подрїбнїх інформаций удїляє, брошури і шїтїнки розсилає на жаданє

Ц. к. Заряд здроевий в Кривинці.



Артистичний Заклад ритовничий  
**МАКСИМА ГЛЯЗЕРМАНА**  
Львів, ул. Сикстуска ч. 17,

виконує густовні і дешєві штампїлії кавчукови  
і металєві для урядів парохїальних, громад і  
читальнь; таблїці металєві, вилванї нумери  
домів, таблїці надгробнї, відзнаки для сторожи,  
марки до печатаня, кліщі до пльомбованя мяса  
і т. д., склад руских друкарєнь кавчукових і  
фарб до штампїліїв.

## ОБРАЗИ СВЯТИХ

**Важно для родни і шкїл!**

Вечєрє Господня <i>Леонарда да Вінчі</i> рит. на мїдї величини 44×80 см. . . . .	12 вр.
Свєтїнськє Мадоннє <i>Рафаєля</i> вели- чини 41×31 см. . . . .	4 вр.
Нєморочнє початїє <i>Мурїлля</i> величини 42×32 см. . . . .	4 вр.
Хрїстос при крївнїци з Самаританкою <i>Караччїого</i> величини 37½×63 см. . . . .	4 вр.
Єсєє Номє <i>Івїда Рємї</i> вел. 49×39 см.	5 вр.
Хрїстос нєсучий хрїст <i>Рафаєля</i> вели- чини 52×36 см. . . . .	4 вр.

Вєї ті образи (шїтихи) наведєних славнїх малярїв  
новї, надають ся дуже добре до шкїл і суть о 50%  
дешєвнї як в торговлях образами. Висїлають ся  
лише за послїплатою вже офранкованї. Замовляти  
у **М. Кучабїнського** Львів, ул. Чарнєцкого.

Головна Агенція днєвнїкїв і оголошєнь  
**Пасаж Гавсмана ч. 9,**  
принїмає оголошєня до всіх днєвнїкїв  
і також прєнумєрату на всі часописи краєві і заграничні.